

SMOOTHIE MIXER
SMOOTHIE-MIKSER
SMOOTHIE-SEKOITIN
SMOOTHIE BLENDER

300 W



SMOOTHIE MIXER

TEKNISKA DATA

Spänning:230 V~50 Hz

Effekt:300 W

Flaska:500 ml

Om överhettningsskyddet löser ut – stäng av produkten och låt svalna minst 15 minuter.

MÄRKNING



Manual medföljer och ska läsas innan användning och sparas för framtida bruk.

ANVÄNDNINGSSOMRÅDE

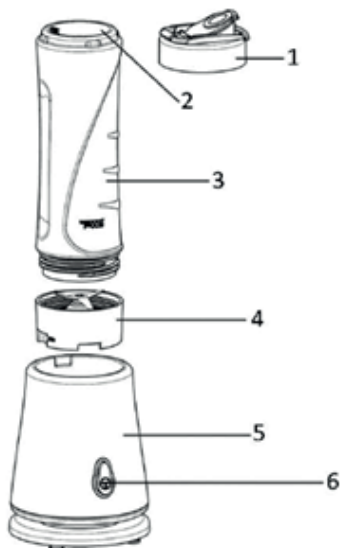
Denna produkt är avsedd för att göra smoothies, i hushåll och platser som t ex personalmatsalar, kontor, lantgårdar, hotell- och motellrum, bed and breakfast och vandrarhem.

SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

1. Läs alltid manualen före användning och spara den för framtida bruk.
2. Kontrollera att produktens spänning överensstämmer med eluttaget.
3. Produkten ska anslutas till ett jordat vägguttag.
4. Produkten är endast avsedd för hemmabruk.
5. Produkten är anpassad för hushållsbruk.
6. Lämna aldrig produkten utan uppsikt då nätsladden sitter i vägguttaget.
7. Produkten får inte modifieras eller byggas om.
8. Produkten får endast användas för avsett bruk.
9. Stäng av produkten och dra ut stickkontakten från elnätet direkt efter användning.
10. Risk för allvarlig skada - rör aldrig rörliga delar på produkten.
11. Knivbladen är vassa – hantera dem försiktigt.
12. Lämna aldrig mixern utan att flaskan är monterad över knivbladen.
13. Varm vätska får aldrig tillsättas i produkten.
14. Fatta tag i stickkontakten för att dra ut den från eluttaget. Dra aldrig i nätsladden.
15. Sänk aldrig ner produkten i vatten eller annan vätska och skölj den inte under rinnande vatten.
16. Utsätt aldrig produkten för regn, vatten, solljus eller stark hetta.

17. Placera aldrig produkten på heta ytor eller i närheten av öppen låga.
18. Placera produkten på en plan yta med god ventilation och se till att produkten inte övertäcks.
19. Kontrollera att produkten är hel. Använd aldrig produkten om någon del är skadad. Skadad elkabel ska bytas av behörig eltekniker.
20. Dra ur stickkontakten från vägguttaget när produkten inte används eller innan rengöring.
21. Små barn ska övervakas så att de inte kan leka med produkten.
22. Denna produkt kan användas av barn från 8 år och uppåt, samt av personer med nedsatt fysisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet eller kunskande, om de övervakas eller har fått instruktioner angående användningen av produkten på ett säkert sätt och förstår de involverade riskerna. Barn skall inte leka med produkten. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.
23. Kontrollera att nätsladden inte är klämd.
24. Kontrollera att nätsladden inte kommer i kontakt med heta ytor.
25. Låt aldrig sladden hänga ner över bordskant eller arbetsyta där produkten är placerad.
26. Använd endast tillbehör rekommenderade av leverantören.
27. Apparaten får inte styras av extern timer eller annan styrutrustning.
28. Undvik överbelastning. Anslut inte andra produkter till samma elektriska krets.
29. Om produkten hamnar i vatten eller annan vätska ska den genast kopplas bort från elnätet.

DELAR



1. Spillsäkert lock
2. Plats att förvara locket på
3. Flaska
4. Knivar
5. Motorenhet
6. På/av-knapp

ANVÄNDNING

OBS! Produkten kan INTE krossa is.

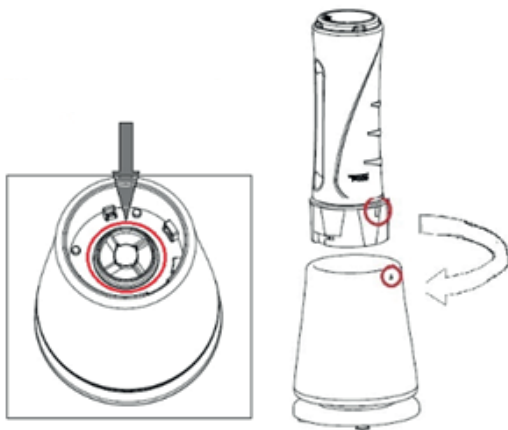
OBS! Överbelasta inte produkten. Skulle knivbladen stanna eller rotera långsamt – stanna mixern omedelbart och låt svalna i minst 15 minuter. Avlägsna där-
efter en del av innehållet i flaskan och försök igen.

OBS! Mixern kan inte användas till att mosa potatis, blanda deg eller mala kött.

WARNING använd ALDRIG kokande vatten eller annan het vätska i produkten (>60 °C). Kör aldrig produkten tom eller med enbart torra ingredienser.

1. Skär frukt och grönsaker i bitar som är max. 2 x 2 cm stora.
2. Ställ flaskan på en plan yta.
3. Fyll på med önskade ingredienser.
OBS! fyll aldrig mer än 500 ml.
4. Skruva på locket med knivarna ner i flaskan.
5. Sätt i flaskan på motorenheten och lås fast den genom att vrida den medurs så att markeringarna på flaskan respektive motorenhet kommer mitt för varandra.
6. Anslut stickkontakten till ett jordat eluttag och tryck på på/av-knappen. Produkten startar endast om flaskan sitter korrekt i motorenheten.

Det tar ca 1 minut att mixa. Mixa i 1 minut och stanna 1 minut i max. 5 cykler. Låt därefter motorn svalna i minst 15 min. Dra ur stickkontakten efter användning. För bästa prestanda lägg i ingredienserna i följande ordning: vätska, färska ingredienser, frusna ingredienser, yoghurt och glass.



RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Se till att nätsladden är utdragen och att produkten svalnat helt.
- Torka av motorenheten med en lätt fuktad trasa.
OBS! Motorenheten får inte komma i närheten av vatten.
- Plocka isär övriga delar och handdiska i vatten och diskmedel. Rengör knivarna noga. Flaskan kan diskas i diskmaskin, max 90 °C.
- Efter rengöring – sätt ihop mixern så att delarna för att undvika skador.

EL-AVFALL

Förbrukade elektriska och elektroniska produkter, däribland alla typer av batterier, ska lämnas till avsett insamlingsställe för återvinning. (Enligt direktiv 2012/19/EU och 2006/66/EC).



SMOOTHIE-MIKSER

TEKNISKE DATA

Spennings:230 V ~ 50 Hz

Effekt:300 W

Flaske500 ml

Hvis overopphetingsvernet løser seg ut – slå av produktet og la det kjøle seg ned i minst 15 minutter.

BRUKSOMRÅDE

Dette produktet skal brukes til å lage smoothies i private hjem og på steder som pauserom, kontor, gårder, hotell- og motellrom, bed and breakfast og vandrerhjem.

MERKING



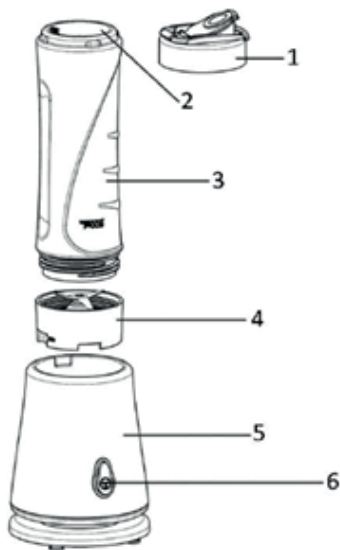
Den medfølgende bruksanvisningen skal leses før bruk og oppbevares for fremtidig bruk.

SIKKERHETSFORSKRIFTER

1. Les alltid bruksanvisningen før bruk, og ta vare på den for fremtidig bruk.
2. Kontroller at produktets spenning stemmer overens med strømtuttaket.
3. Produktet skal kobles til en jordet stikkontakt.
4. Produktet er beregnet på hjemmebruk.
5. Produktet er tilpasset privat bruk.
6. Produktet må aldri forlates uten tilsyn når strømkabelen er koblet til vegguttaket.
7. Produktet må ikke modifiseres eller bygges om.
8. Produktet må kun brukes til de oppgavene det er beregnet på.
9. Stopp produktet og koble fra støpselet fra kontakten etter bruk.
10. Fare for alvorlige skader – ta aldri på bevegelige deler på produktet.
11. Knivbladene er kvasse – må håndteres forsiktig.
12. Gå aldri fra mikseren uten at flasken er montert over knivbladene.
13. Det må aldri tilsettes varm væske i produktet.
14. Ta tak i støpselet når du skal trekke det ut fra vegguttaket. Du må aldri trekke i strømledningen.
15. Produktet må aldri nedsenkes i vann eller annen væske. Det må heller ikke skylles under rennende vann.
16. Produktet må aldri utsettes for regn, vann, sollys eller høy varme.

17. Produktet må aldri plasseres på varme overflater eller i nærheten av åpen ild.
18. Produktet må plasseres på en jevn overflate med god ventilasjon. Påse at produktet ikke tildekkes.
19. Kontroller at produktet er helt. Produktet må aldri brukes hvis det er skadet. Skadet strømkabel må byttes av elektriker.
20. Trekk ut støpselet fra vegguttaket når produktet ikke er i bruk eller før rengjøring.
21. Små barn skal være under tilsyn slik at de ikke leker med produktet.
22. Dette produktet kan brukes av barn fra 8 år og oppover, og av personer med nedsatt fysisk eller mental funksjonsevne eller manglende erfaring og kunnskap, dersom de er under tilsyn eller har fått instruksjoner om bruken av produktet på en sikker måte og forstår risikoene som er involvert. Barn skal ikke leke med produktet. Rengjøring og vedlikehold må ikke utføres av barn uten tilsyn.
23. Kontroller at strømkabelen ikke er klemt.
24. Kontroller at strømkabelen ikke kommer i kontakt med varme overflater.
25. Kabelen må aldri henge over bordkanten eller arbeidsbenken der produktet er plassert.
26. Bruk kun tilbehør som leverandøren anbefaler.
27. Apparatet må ikke kontrolleres av eksternt tidsur eller annet kontrollutstyr.
28. Unngå overbelastning. Ikke koble andre produkter til samme strømkrets.
29. Hvis produktet havner i vann eller annen væske, må du umiddelbart trekke ut støpselet.

DELER



1. Sølsekker lokk
2. Plass til oppbevaring av lokket
3. Flaske
4. Kniver
5. Motorenhet
6. På/av-knapp

BRUK

OBS! Produktet kan IKKE knuse is.

OBS! Produktet må ikke overbelastes. Hvis knivbladet stopper eller roterer sakte, må du umiddelbart stoppe mikseren og la den avkjøles i minst 15 minutter. Fjern deretter en del av innholdet i flasken, og prøv igjen.

OBS! Mikseren kan ikke brukes til å mose poteter, elte deig eller kverne kjøtt.

ADVARSEL Du må ALDRI bruke kokende vann eller annen varm væske i produktet (>60 °C). Ikke kjør produktet når det er tomt, eller med bare tørre ingredienser.

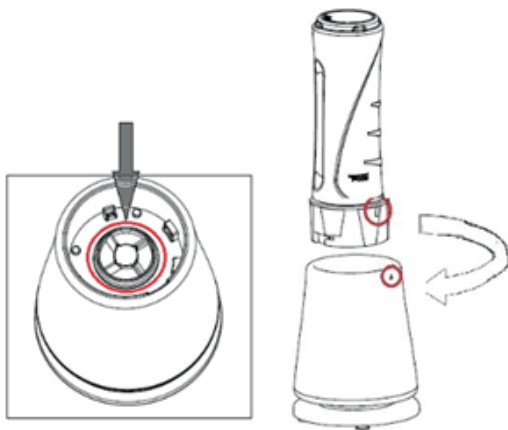
1. Skjær frukt og grønnsaker i biter på 2 x 2 cm.
2. Sett flasken på et jevnt underlag.
3. Fyll på med ønskede ingredienser.

OBS! Fyll aldri mer enn 500 ml.

4. Skru på lokket med knivene ned i flasken.
5. Plasser flasken på motorenheten, og lås den fast ved å vri den med urviseren slik at merkene på flasken og motorenheten står overfor hverandre.
6. Koble støpselet til en jordet stikkontakt, og trykk på på/av-knappen. Produktet starter bare hvis flasken sitter riktig i motorenheten.

Det tar ca. 1 minutt å mikse. Miks i 1 minutt, og stopp i 1 minutt – i maks. 5 sykluser. Deretter må du la motoren avkjøles i minst 15 minutter. Trekk ut støpselet etter bruk.

For best mulig ytelse bør ingrediensene tilsettes i denne rekkefølgen: væske, ferske ingredienser, frysede ingredienser, yoghurt og is.



RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

- Kontroller at strømkabelen er koblet fra og at produktet er helt avkjølt.
- Tørk av motorenheten med en lett fuktet klut.
OBS! Motorenheten må ikke komme i nærheten av vann.
- Demonter øvrige deler, og vask dem for hånd i vann og oppvaskmiddel. Rengjør knivene grundig. Flasken kan vaskes i oppvaskmaskin på maks. 90 °C.
- Etter rengjøring – sett sammen mikseren for å unngå skader.

EE-AVFALL

Brukte elektriske og elektroniske produkter, deriblant alle typer batterier, skal leveres til gjenvinning på eget innsamlingssted. (I henhold til direktiv 2012/19/EU og 2006/66/EC).



SMOOTHIE-SEKOITIN

TEKNISET TIEDOT

Jännite:230 V~50 Hz

Teho:300 W

Pullo:500 ml

Jos ylikuumentumissuoja laukeaa – sammuta tuote ja anna sen jäähtyä vähintään 15 minuuttia.

KÄYTTÖTARKOITUS

Tuote on tarkoitettu smoothie-juomien valmistamiseen kotitalouksissa ja muissa kohteissa, kuten henkilöstöruokaloissa, toimistoissa, maataloilla, hotelli- ja motelli-huoneissa, aamiaismajoituksissa ja retkeilymajoissa.

MERKINNÄT



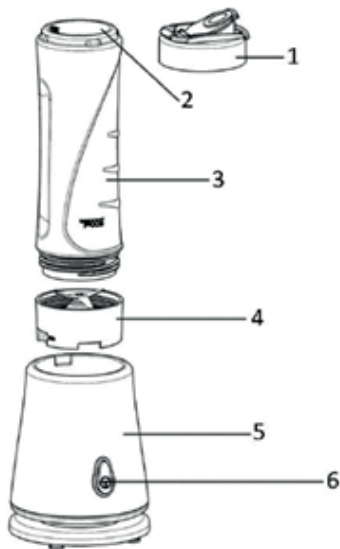
Mukana ohjekirja, joka tulee lukea ennen käyttöä ja säästää tulevaa tarvetta varten.

TURVALLISUUSOHJEET

1. Lue käyttöohje aina ennen käyttöä ja säästä se tulevaa tarvetta varten.
2. Tarkista, että tuotteen jännite vastaa sähköliittännän ominaisuuksia.
3. Tuote on yhdistettävä maadoitettuun pistorasiaan.
4. Laite on tarkoitettu vain kotikäyttöön.
5. Laite on tarkoitettu kotikäyttöön.
6. Älä koskaan jätä tuotetta ilman valvontaa, kun verkkojohto on liitetty pistorasiaan.
7. Tuotetta ei saa muuntaa tai muuttaa toiseksi.
8. Tuotetta saa käyttää vain ilmoitettuun käyttötarkoitukseen.
9. Katkaise tuotteesta virta ja irrota pistoke sähköpistorasiasta heti käytön jälkeen.
10. Vakavien henkilövahinkojen vaara - älä koskaan koske tuotteen liikkuviin osiin.
11. Terät ovat terävät – käsittele niitä varovasti.
12. Älä koskaan jätä teriä paikalleen, kun otat pullon pois.
13. Tuotteeseen ei saa koskaan lisätä lämmintä nestettä.
14. Ota aina kiinni pistokkeesta, kun vedät pistokkeen pistorasiasta. Älä koskaan vedä sähköjohdosta.
15. Älä koskaan upota tuotetta veteen tai muuhun nesteeseen, älä huuhtelee tuotetta juoksevan veden alla.
16. Älä koskaan altista tuotetta sateelle, vedelle, aurin-
gonvalolle tai kuumuudelle.

17. Älä sijoita tuotetta koskaan kuumille pinnoille tai avotulen läheisyyteen.
18. Aseta tuote hyvin tuulettuvaan paikkaan ja huolehdi siitä, ettei sen päälle aseteta mitään.
19. Tarkista, että tuote on ehjä. Älä koskaan käytä tuotetta, mikäli sen jokin osa on vaurioitunut. Vioittunut sähköjohto on vaihdattava ammattitaitoisella sähköasentajalla.
20. Irrota pistoke pistorasiasta, kun tuotetta ei käytetä, sekä ennen puhdistamista.
21. Pidä lapsia silmällä niin, etteivät he pääse leikkimään tuotteella.
22. 8 vuotta täyttäneet lapset ja henkilöt, joiden fyysisissä tai henkisissä kyvyissä on puutteita tai joilta puuttuu kokemusta tai osaamista, voivat käyttää tätä laitetta, jos heitä valvotaan heidän käyttäessään laitetta tai he ovat saaneet ohjeita laitteen käyttämisestä, jotta he osaavat käyttää laitetta turvallisesti ja ymmärtävät käytön aiheuttamat vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa ja pitää laitetta kunnossa ilman valvontaa.
23. Tarkista, ettei sähköjohto ole puristuksissa.
24. Huolehdi, että sähköjohto ei pääse kosketuksiin kuumien pintojen kanssa.
25. Älä koskaan anna johdon riippua alustana käytetyn pöydän tai työtason reunan yli.
26. Käytä vain valmistajan suosittelemia lisätarvikkeita.
27. Laitetta ei saa ohjata ulkoisen ajastimen tai muun ohjauslaitteen kautta.
28. Vältä ylikuormitusta. Älä yhdistä muita tuotteita samaan sähköpiiriin.
29. Mikäli tuote putoaa veteen tai muuhun nesteeseen, se on kytkettävä välittömästi irti sähköverkosta.

OSAT



1. KVuotamaton kansi
2. Paikka kannen säilytykselle
3. Pullo
4. Terät
5. Moottoriyksikkö
6. Virtapainike

KÄYTTÖ

HUOM! Tuote EI pysty murskaamaan jäitä.

HUOM! Älä ylikuormita tuotetta. Mikäli terät pysähtyvät tai pyörivät hitaasti – sammuta sekoitin välittömästi ja anna sen jäähtyä vähintään 15 minuuttia. Poista sen jälkeen osa pullon sisällöstä ja yritä uudelleen.

HUOM! Sekoitinta ei voi käyttää perunoiden muhentaamiseen, taikinan sekoittamiseen tai lihan jauhamiseen.

VAROITUS Älä KOSKAAN lisää tuotteeseen kiehuva vettä tai muuta kuumaa nestettä (>60 °C). Älä koskaan käytä tuotetta tyhjänä tai vain kuivilla ainesosilla.

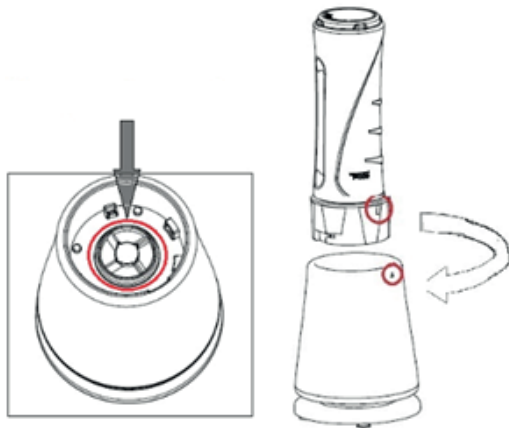
1. Leikkaa hedelmät ja kasvikset noin 2 x 2 cm paloiksi.
2. Aseta pullo tasaiselle alustalle.
3. Lisää pulloon haluamasi ainekset.

HUOM! Noudata aina 600 ml täyttörajaa.

4. Kierrä kansi kiinni terät pullon sisään suunnattuna.
5. Aseta pullo moottoriyksikköön ja lukitse se paikalleen myötäpäivään kiertämällä: pullon ja moottoriyksikön merkintöjen tulee olla kohdakkain.
6. Liitä pistoke maadoitettuun pistorasiaan ja paina virtapainiketta. Tuote käynnistyy vain, mikäli pullo on asennettu oikein moottoriyksikköön.

Sekoittaminen kestää noin 1 minuutin. Käytä konetta 1 minuutti ja anna sen levätä 1 minuutti enintään 5 kertaa peräkkäin. Tämän jälkeen moottorin on annettava jäähtyä vähintään 15 minuuttia. Irrota pistoke pistorasiasta käytön jälkeen.

Parhaaseen lopputulokseen pääset, kun lisäät ainekset seuraavassa järjestyksessä: neste, tuoreet ainekset, jäiset ainekset, jogurtti ja jäätelö.



PUHDISTAMINEN JA KUNNOSSAPITO

- Varmista, että pistoke on irrotettu pistorasiasta ja tuote on jäähtynyt kokonaan.
- Pyyhi moottoriyksikkö kevyesti kostutetulla liinalla. **HUOM!** Moottoriyksikköä ei saa viedä veden lähelle.
- Ota irrotettavat osat pois ja pese ne käsin vedellä ja astianpesuaineella. Puhdista terät huolellisesti. Pullon voi pestä koneessa, maks. 90 °C.
- Puhdistuksen jälkeen – kokoa sekoitin, jotta osat eivät aiheuta vahinkoa.

ELEKTRONIikkAJÄTE

Käytetyt sähkö- ja elektroniset laitteet, myös kaikki akut ja paristot, on toimitettava kierrätykseen. (Direktiivien 2012/19/EU ja 2006/66/EC mukaisesti).



SMOOTHIE BLENDER

TEKNISKE DATA

Spænding:230 V~50 Hz

Effekt:300 W

Flaske:500 ml

Hvis overophedningssikringen udløses, skal produktet slukkes og køle af i mindst 15 minutter.

ANVENDelsesOMRÅDE

Dette produkt er beregnet til at lave smoothies, i husholdninger og steder som f.eks. personalekantiner, kontorer, pensioner, hotel- og motelværelser, bed and breakfast og vandrehjem.

MÆRKNING

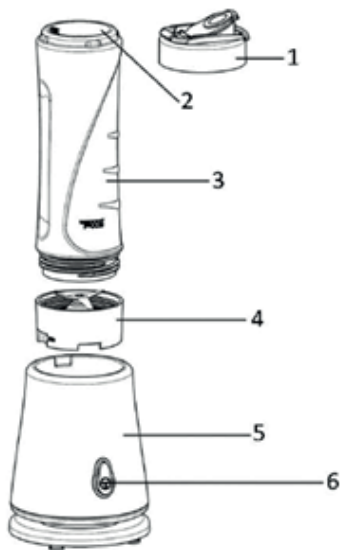


Manual medfølger og skal læses inden brug og gemmes til fremtidig brug.

SIKKERHEDSFORSKRIFTER

1. Læs altid manualen før brug, og gem den til senere brug.
2. Kontrollér, at produktets spænding passer med stikkontakten.
3. Produktet skal sluttes til en stikkontakt med jord.
4. Produktet er kun beregnet til hjemmebrug.
5. Produktet er beregnet til husholdningsbrug.
6. Lad aldrig produktet være uden opsyn, når netledningen sidder i vægudtaget.
7. Produktet må ikke ændres eller ombygges.
8. Produktet må kun bruges til det formål, det er beregnet til.
9. Sluk produktet, og træk stikket ud af stikkontakten straks efter brug.
10. Risiko for alvorlig skade - rør aldrig ved de bevægelige dele på produktet.
11. Knivbladene er skarpe – håndter dem forsigtigt.
12. Forlad aldrig mikseren, uden at flasken er monteret over knivbladene.
13. Varm væske må aldrig tilsættes produktet.
14. Tag fat i stikket, når du trækker det ud af stikkontakten. Træk aldrig i netledningen.
15. Sænk aldrig produktet ned i vand eller andre væsker, og skyl det ikke under rindende vand.
16. Udsæt aldrig produktet for regn, vand, sollys eller stærk varme.
17. Placer aldrig produktet på varme overflader eller i nærheden af åben ild.
18. Placer produktet på en plan overflade med god ventilation, og sørg for, at produktet ikke overdækkes.
19. Kontroller, at produktet er helt. Brug ikke produktet, hvis nogen del af det er beskadiget. En beskadiget ledning skal udskiftes af en autoriseret eltekniker.
20. Træk stikket ud af stikkontakten, når produktet ikke er i brug og før rengøring.
21. Børn skal være under opsyn, så de ikke leger med produktet.
22. Dette produkt kan anvendes af børn fra 8 år samt af personer med nedsat motorik eller nedsatte psykiske evner eller personer uden den rette erfaring og viden om brugen, hvis de er under opsyn eller er blevet vejledt i brug af produktet og forstår de farer, der kan opstå. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
23. Kontrollér, at netledningen ikke er klemmt.
24. Kontroller, at netledningen ikke kommer i kontakt med varme genstande.
25. Lad aldrig netledningen hænge over en bordkant eller arbejdsplade, hvor produktet er placeret.
26. Brug kun tilbehør, der anbefales af leverandøren.
27. Apparatet må ikke styres af en ekstern timer eller af andet styreudstyr.
28. Undgå overbelastning. Slut ikke andre produkter til samme elektriske kredsløb.
29. Hvis produktet kommer i vand eller andre væsker, skal det straks afbrydes fra lysnettet.

DELE



1. Spildsikkert låg
2. Plads til opbevaring af låget
3. Flaske
4. Knive
5. Motorenhed
6. Tænd/sluk-knap

ANVENDELSE

OBS! Produktet kan IKKE knuse is.

OBS! Produktet må ikke overbelastes. Hvis knivsbladet stopper eller roterer langsomt: stands straks mixeren, og lad den køle af i mindst 15 minutter. Hæld så noget af flaskens indhold ud og prøv igen.

OBS! Mikseren må ikke bruges til at mose kartofler, ælte dej eller hakke kød.

ADVARSEL Brug ALDRIG kogende vand eller anden hed væske i produktet (>60 °C). Kør aldrig produktet tomt eller med kun tørre ingredienser.

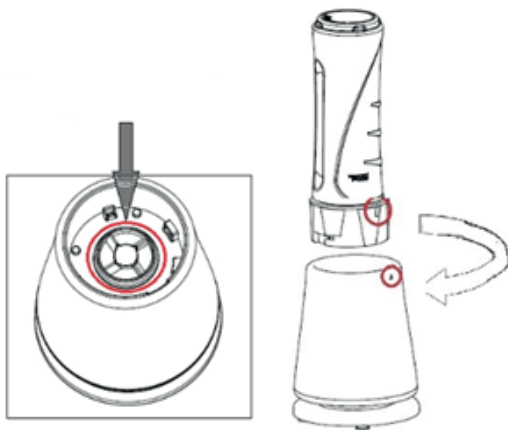
1. Skær frugt og grønsager i stykker med en størrelse på 2 x 2 cm.
2. Stil flasken på en plan flade.
3. Fyld de ønskede ingredienser i.

OBS! Fyld aldrig mere end 500 ml i.

4. Skru låget på med knivene nede i flasken.
5. Sæt flasken på motorenheden, og lås den fast ved at dreje den med uret, så markeringerne på flaske og motorenhed kommer til at sidde ud for hinanden.
6. Sæt stikket i en stikkontakt med jord, og tryk på start/stop-knappen. Produktet starter kun, hvis flasken sidder korrekt i motorenheden.

Det tager ca. 1 minut at mixe. Mix i højst 1 minut, og stop 1 minut. 5 cykler. Lad derefter motoren køle af i mindst 15 minutter. Træk stikket ud efter brug.

For at få bedst muligt resultat skal ingredienserne tilsættes i følgende rækkefølge: væske, friske ingredienser, frosne ingredienser, yoghurt og is.



RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

- Sørg for, at netledningen er trukket ud, og at produktet er helt afkølet.
- Tør motorenheden af med en let fugtig klud.
OBS! Motorenheden må ikke komme i nærheden af vand.
- Skil de øvrige dele ad, og vask dem i hånden i vand og opvaskemiddel. Rens knivene omhyggeligt. Flasken kan vaskes op i opvaskemaskine, maks. 90 °C.
- Efter rengøring – saml mikseren for at undgå skader.

EL-AFFALD

Brugte elektriske og elektroniske produkter, også alle typer batterier, skal afleveres der, hvor der indsamles til genbrug. (Iht. direktiv 2012/19/EU og 2006/66/EC).



